

Twenty-second (22nd) Lesson

At the weekend

- 1 At the weekend, people **usually** do not work.
- 2 On Sundays, everything is **closed** except the cinemas and a few ① shops.
- 3 Few ② people leave **London**, but many go to the parks.
- 4 There are many parks in **London** and there is much grass ③.
- 5 In the parks, you can walk **anywhere** ④ (except on the lakes).
- 6 At the **weekend**, there is **always** too **little** time and too **much** to **do**.
- 7 **Football** is very **popular** and many people go and watch ⑤ **matches** on Saturdays.

Pronunciation

1 ət ðə wi:k'end 'pi:pl 'ju:zəli du not wɜ:k 2 ən 'sʌndɪ 'evrɪθɪŋ iz 'kləuzd ik'sept ðə 'sinəməz ənd ə fju: 'fɔ:pz 3 fju: 'pi:pl li:v 'lʌndn bət meni gəu tə ðə pa:ks 4 ðeə a:(r) meni pa:ks in 'lʌndn ənd ðeə iz matʃ 'gra:s 5 in ðə pa:ks ju: kæn wɔ:k 'eniweə(r) ik'sept ən ðə leiks 6 ət ðə wi:k'end ðea(r) iz 'ɔ:lweɪz tu: 'litl taim ənd tu: 'mæts tə 'du: 7 'fʊtbəl iz veri 'popjulə(r) ənd meni 'pi:pl gəu ənd wots 'mætsfɪz ən 'sʌtədi

Объяснения

① **A few** значит *несколько*.

② **Few** – *немного, мало* противопоставлено по значению слову **many**. **Few** используется с существительными, которые в отличие от вещественных поддаются пересчету.

Урок двадцать второй

На выходных

- 1 На выходных (Во время уикэнда) люди обычно не работают.
- 2 В воскресенье все закрыто кроме кинотеатров и нескольких магазинов.
- 3 Немногие [немного людей] выезжают из Лондона, но многие идут в парки.
- 4 В Лондоне много парков и много зелени [травы].
- 5 В парках можно гулять везде (за исключением озер).
- 6 На выходных всегда слишком мало времени и слишком много дел [(того, что нужно) сделать].
- 7 Футбол очень популярен, и многие [много людей] ходят смотреть [ходят и смотрят] матчи в субботу.

► ③ Следует вспомнить о правилах использования **much** и **many** – см. урок 16, объяснение ③. Противопоставлением **much** является **little** – *мало*, также употребляемое с вещественными существительными. **A little**, как мы уже знаем, значит *немного, мало*.

④ **Anywhere** – *где-нибудь*, в данном случае точно не определено где, поэтому – несмотря на то, что это предложение утвердительное – здесь используется **anywhere**, а не **somewhere**. **Any** – это нейтральный элемент.

⑤ **To watch** значит *смотреть, наблюдать*. Таким образом, **to watch TV**, **to watch a film**, **to watch a match** – *смотреть телевидение, фильм, матч*. **To look at** – *смотреть, посмотреть*.

- 8** You can also go to the **cinema** or the **theatre**;
9 or simply walk through the streets;
10 but on **Mondays**, you go back to work.
11 **Sunday**; **Monday**; **Tuesday**; **Wednesday**;
Thursday; **Friday**; **Saturday** ^⑥.
12 On Saturdays; at the **weekend**; in October.

Pronunciation

8 ju: kæn 'ɔ:lsəu ɡəʊ tə ðə 'sinəmə ɔ:(r) ðə 'θiətə(r) 9 ɔ:(r) 'simpli
 wɔ:k ðru: ðə stri:t 10 bæt ən 'mændi ju: ɡəʊ bæk tə wɜ:k 11 'sændi
 'mændi 'tju:zdi 'wenzdi 'θɜ:zdi 'fraidi 'sætədi 12 ən sætədi ət ðə
 wi:k'end in ok'təubə(r)

* * *

Exercises

- 1** There are very few people at the match. **2** That is why there is little noise. **3** I can see him through the **window**.
4 Everyone **here** is a **doctor**, except Peter : he's a **journalist**.
5 In England, many shops close on **Wednesday afternoon**.

Fill in the missing words

- 1** В понедельник в магазины ходят немного людей, потому что (все) [они] работают.
 ... Monday ... people go ... the shops
 they're
- 2** У нас [мы имеем] очень мало времени: концерт начинается точно в 8.
 We've ... very time: the concert begins ...
 8:.....:
- 3** Здесь) слишком мало пирожных; нас восьмьеро за столом.
 There are cakes, we ... eight ... table.

- 8** Можно также пойти в кино или в театр
9 или просто погулять по улицам,
10 но в понедельник (нужно) возвращаться на работу.
11 Воскресенье, понедельник, вторник, среда, четверг, пятница, суббота.
12 В субботу; на выходных; в октябре.

Объяснения

- ⑥ См. урок 5, объяснение ①.

* * *

Упражнения

- 1** [Есть] очень мало людей на матче. **2** Поэтому так мало шума. **3** Я вижу его через окно. **4** Здесь все врачи кроме Питера, который (работает) журналистом. **5** В Англии многие магазины закрыты в среду во второй половине дня.

- 4** Мой день рождения двадцать восьмого октября, в четверг.

My birthday is the of October, ... a

- 5** Мало движения и мало пешеходов.
 There is traffic and ... pedestrians.

Ответы

- 1** On – few – to – because – working. **2** – got – little – at – exactly. **3** – too few – are – at –. **4** – twenty-eighth –, on – Thursday. **5** – little – few –.

Twenty-third (23rd) Lesson

Can I help you?

- 1 – Mummy, can I have some sweets ①?
- 2 – You can ②, but you may not.
- 3 – Oh, Mummy, may I have some sweets?
- 4 – Of course, dear, help yourself ③.

- 5 – Can I help you?
- 6 – Yes please. I want a map of London.
- 7 – Do you like this one? It's very detailed.
- 8 – Yes, it's fine ④. How much is it?
- 9 – Well, it costs twenty pence, but you can have it for fifteen pence.
- 10 – Where can I find a telephone?

Pronunciation

1 'mʌmi kæn ai hæv səm swi:ts 2 ju: kæn bət ju: mei not 3 əu 'mʌmi mei ai hæv səm swi:ts 4 əv kɔ:s 'diə(r) help jo:'self 5 kæn ai help ju: 6 jes pli:z ai wont ə mæp əv 'lndn 7 du: ju: laik ðiz wən its 'veri 'diteild 8 jes ðæts fain hau mətʃ iz it 9 wel it kɔsts 'twenti pens bət ju: kæn hæv it fo: fifti:n pens 10 weə(r) kæn ai faind ə 'telifən

Объяснения

- ① **Sweets** - имеет значение *сладости* или *конфетки*. **Sweet** – это также прилагательное *сладкий*, а **sweet wine** – *сладкое вино*.
- ② **Can** - *мочь, смочь, быть в состоянии что-то сделать*, **may** - *мочь (разрешается)*. Это глаголы, которые, также, как и глагол **to be**, образуют вопросы с помощью инверсии (смотрите урок 8 объяснение ③, ④) и имеют самостоятельные отрицательные формы, то есть **be-**

Урок двадцать третий

Вам помочь?

- 1 – Мамочка, могу я взять немногого конфет [сладостей]?
- 2 – Можешь, но тебе нельзя.
- 3 – Ой, мама, могу я взять немногого конфет?
- 4 – Конечно, дорогой/-ая, угощайся.

- 5 – Вам помочь?
- 6 – Да, пожалуйста. Я хочу карту Лондона.
- 7 – Вам нравится эта? Она очень подробная.
- 8 – Да, замечательно. Сколько она стоит?
- 9 – Вобщее-то, она стоит двадцать пенсов, но вы можете купить [получить] ее за пятнадцать пенсов.
- 10 – Где я могу найти телефон?

► вспомогательного глагола **do. May** выражает разрешение на что-либо, возможность что-либо сделать, **can** способность, умение и разрешение. В разговорном языке чаще употребляется глагол **can**.

- ③ **Yourself** - выполняет две функции: возвратного местоимения – *ся*, например, **help yourself** - *угощайся* или эмфатического местоимения, то есть такого, которое подчеркивает значение – **yourself** – *ты сам (самостоятельно)*. **He does it himself** - *Он это делает сам (самостоятельно)*. С другими лицами местоимение образует следующие формы: **I - myself, she - herself, he - himself, we - ourselves, you - yourself, they - themselves**.
- ④ **That's fine** - имеет значение *отлично, замечательно*.

- 11 – You can find one ⑤ at the **end** of the street.
 12 – May I ask you **something** ⑥? – Of course.
 13 – Can you tell me the time? My watch
 doesn't work ⑦.
 14 – Certainly, it's exactly two o'clock.

Pronunciation

11 ju: kæn faɪnd wʌn ət ðə 'end əv ðə stri:t 12 mei ai ə:sk ju:
 'sʌmθɪŋ – əv kɔ:s 13 kæn ju: tel mi: ðə taim mai wɔts 'dʌznt wɜ:k
 14 'sɜ:tnli its ig'zæktlɪ tu: ə'klok

Объяснения

- ⑤ **You can find one** - местоимение **you** не обязательно указывает конкретное лицо. Итак, это предложение можно перевести тоже: **можно найти** или: **телефон в конце улицы**.
- ⑥ Несмотря на то, что это вопрос, употребляется **something**, а не **anything**, так как говорящий спрашивает о чем-то конкретном, а если помните, **any** имеет нейтральное значение.
- ⑦ **My watch doesn't work** - в предложениях такого типа глагол **to work** - **работать** имеет также значение "**ходить**", **функционировать**.

* * *

Exercises

- ① May I take a cake? – Of course. Help yourself. ② I'm sorry, I can't help you. ③ He goes home at the end of the day. ④ This radio **doesn't work**. ⑤ May we leave at **seven o'clock**? ⑥ No, you may not. You can leave at nine o'clock like everyone.

- 11 – Вы можете найти телефон в конце улицы.
 12 – Могу ли я о чем-то спросить? Конечно.
 13 – Вы можете мне сказать, который час?
 Мои часы не работают.
 14 – Конечно, сейчас ровно два.



* * *

Упражнения

- ① Могу ли я взять пирожное? – Конечно, угощайся. ② Мне очень жаль, но я не могу тебе помочь. ③ Он идет домой в конце дня. ④ Это радио не работает. ⑤ Можем ли мы уйти в семь часов? ⑥ Нет, вам нельзя. Вы можете уйти в девять часов, как все.

Translate these expressions*Переведите эти выражения:***① Угощайся.**

.....

② Да, это хорошо [в порядке].

...,

③ Мои часы не работают.

My watch

④ Могу ли я спросить?

.... . you?

Twenty-fourth (24th) Lesson**An unwelcome ① conversation**

- 1 – Excuse me ②, may I sit down?
- 2 – Please do. – Thanks very much.
- 3 – Ah that's better! My name's Brian Sellers.
– Oh, very interesting.
- 4 – Yes, I work in London. Do you work in
London too?
- 5 – Yes, I do. – Have a cigarette.

Pronunciation

1 iks'kjuz mi: mei ai sit daun 2 pli:z 'du: – θænks 'veri matʃ 3 əu
 ðæts 'betə mai neimz 'braɪən 'selərz – əu veri 'intərəstɪŋ 4 jes ai
 wɜ:k in 'lʌndn du: ju: wɜ:k in 'lʌndn tu: 5 jes ai du: – hæv ə sigə'ret

Объяснения

① **Welcome** переводится как желаемый, желанный (как идиома добро пожаловать); **unwelcome** имеет ▶

⑤ Конечно. Ровно восемь часов.

Of! Eight o'clock

⑥ Ухожу.

I'm

Ответы

- ① Help yourself. ② Yes, that's fine. ③ doesn't work. ④ May I ask.
- ⑤ course – exactly. ⑥ off.

Урок двадцать четвертый**Нежеланный разговор**

- 1 – Извините, могу ли я сесть?
- 2 – Пожалуйста, (садитесь). – Большое спасибо.
- 3 – Ох, так лучше. Меня зовут Брайан Селлерс. – Очень любопытно.
- 4 – Да, я работаю в Лондоне. Вы тоже работаете в Лондоне?
- 5 – Да, работаю. – Хотите сигарету?

- ▶ противоположное значение. Выражение **you're welcome** является оборотом вежливости в ответе, напр., на благодарность. В этом случае **you're welcome** можно перевести как **не за что, не стоит благодарности** и т.п.
- ② **Excuse me** – извините – это также формула вежливого этикета, используется, напр., когда хотим кого-либо о чем-то спросить.

- 6 – No, **thank** you. This is a non-smoking compartment.
 7 – Oh, do you **mind** ③ if I smoke? – Yes, I do!
 8 – I'm **cold** ④. Are you cold too? – No, I'm not.
 9 – Oh, you have a **paper**. I don't like **reading**. I prefer **talking** ⑤.
 10 – Yes, I see. – No, you **hear**. Ha! ha! ha!
 11 – Good-bye sir. – Oh! good-bye.
 12 – Do you mind if I smoke? – Mind your head.
 13 – He's cold; he's hot; he's unlucky.

Pronunciation

6 nəʊ 'θərjk ju: ðɪs ɪz ə nəns'məukɪŋ kəm'pa:tment 7 əu du: ju: 'maɪnd ɪf aɪ sməuk – jes aɪ du: 8 aim 'kəuld a:(r) ju: kəuld tu: nəu aim not 9 əu ju: hæv ə 'peipa(r) aɪ dəʊnt laik 'ri:dɪŋ aɪ prɪfə(r) 'tɔ:kɪŋ 10 jes aɪ si: – nəu ju: 'hiə(r) ha: ha: ha: 11 gud 'bai sə: – əu gud bai 12 du: ju: maɪnd ɪf aɪ sməuk maɪnd jo:(r) hed 13 hi:z kəuld hi:z hot hi:z ən'ləki

Объяснения

③ Слово **mind** имеет несколько значений. Одно из них проявляется в вежливом обороте – при вопросе о позволении что-либо сделать: **do you mind...?** – **разрешите...?** ты не против, если...? вы не имеете ничего против...? Другое значение **mind** проявляется в конструкциях с семантикой предостережения, ▶

* * *

Exercises

- ① Excuse me, I'm cold. May I close the **window**? ② Have a **beer**. – No thanks. I don't drink. ③ Do you mind if I take your wife to the concert? ④ No, please do. I don't want to go. ⑤ Come in. You are most **welcome**.

- 6 – Нет, спасибо. Это купе для некурящих.
 7 – О, вы не против, если я закурю? [Вы возражаете если я закурю?] – Против. [Возражаю.]
 8 – Мне холодно. Вам тоже холодно? – Нет, (мне не холодно).
 9 – О, у вас есть газета. Я не люблю читать, предпочитаю разговаривать.
 10 – Да, я вижу. – Нет, вы слышите. Ха-ха-ха!
 11 – До свиданья, сэр. – До свиданья.
 12 – Вы позволите/разрешите, я закурю?
 – Осторожно, голова [берегите голову].
 13 – Ему холодно; ему жарко; ему не везёт.

▶ желанием обратить внимание на что-либо, так, в предложении 12 **Mind your head** – *осторожно, голова; берегите голову*.

④ **To be cold/hot** – это очередные идиомы, с которыми мы познакомимся. Они переводятся как *мне холодно/жарко*. См. урок 10, объяснение ⑥.

⑤ После глагола **to like** чаще используется глагол с окончанием – **ing**, чем инфинитив глагола. На русский язык этот второй глагол переводится инфинитивом. **I like reading** – *Я люблю читать*. После глагола **to prefer** также употребляется глагол с окончанием – **ing**, который тоже переводится инфинитивом.

* * *

Упражнения

- ① Извините, мне холодно. Могу ли я закрыть окно?
 ② Угощайся пивом. Нет, спасибо, я не пью. ③ Ты не против, если я приглашу [возьму] твою жену на концерт?
 ④ Нет, не против, пригласи [возьми]. Я не хочу идти.
 ⑤ Войди. Очень тебе рады (добро пожаловать).

Fill in the missing words

1 Вы не будете возражать, если я закурю.
... You if I smoke?

2 Могу я закрыть окно? Моей жене холодно.
... I close the window? ... wife ... cold.

3 Войди. Возьми что-нибудь попить. Рад тебя видеть (добро пожаловать).
Come ... something ... drink. You are

4 Она не любит читать, она предпочитает разговаривать.
She like she prefers

5 Тебе vezёт. Я не могу идти этим вечером.
You're I go this

Twenty-fifth (25th) Lesson

A polite conversation

- 1 David and his wife are at a party. David is talking to a tall ①, good-looking ② woman.
- 2 – Hello, my name's David Wilson. – I'm Susan Price.

Pronunciation

ə pə'lait kɒnvə'seɪjn 1 'deivid ənd hiz waif ə:(r) ət ə 'pa:rti 'deivid
is 'ta:kɪŋ tə ə tɔ:l gud 'lukɪŋ 'wumən 2 hə'ləu mai neimz 'deivid
'wilsn aim 'su:zn prais

Ответы

- ① Do – mind. ② May – My – is. ③ in. – Have – to ~ welcome.
- ④ doesn't – reading – talking. ⑤ lucky – can't – evening.



Урок двадцать пятый

Вежливый разговор

- 1 Дэвид и его жена [находятся] на вечеринке. Дэвид разговаривает с высокой, красивой женщиной.
- 2 – Здравствуйте. Меня зовут Дэвид Вильсон. – Я Сьюзан Прайс.

Объяснения

- ① Tall - высокий, высокая, высокого роста. Можно сказать: He's five feet tall - он ростом в 5 футов (фут = 0.30 м.). He is very tall - Он очень высокий.
- ② Good-looking - в буквальном переводе это: тот, кто выглядит хорошо. Правильный перевод – это красивый, хорошо сложенный.

- 3 – What do you do ③, David? – I'm a **journalist**.
 4 – Oh, how **interesting**. Do you write for the "Times"?
 5 – No. I work on the "Daily Wail", but I hope to change soon.
 6 – And what **about** you? – Oh, I'm an **author**.
 7 – I'm **writing** a book about **British** painters.
 8 – Have we got any? – Don't be **silly** ④. Of course we have.
 9 – People like **Constable**, **Turner** and **so on** ⑤.
 10 – But it's **taking** a long time **because** the **information** ⑥ is difficult to find.
 11 – May I read it when it's **finished**? – With **pleasure**.
 12 – Oh **dear** ⑦, my wife's **looking** at me. I had better go.

Pronunciation

3 wot du: ju: du: 'deivid – aim ə 'dʒɜ:nlist 4 əu hau 'intrəstɪŋ du: ju: rait fə(r) ðə taimz 5 nəu ai wɜ:k ən ðə 'deili weil bət ai həup tə tseindʒ su:n 6 ənd wot ə'baut ju: – əu aim ən 'ɔ:θə(r) 7 aim 'raɪtɪ ə buk ə'baut 'britɪʃ 'peɪntə(r)s 8 hæv wi: got eni – dəunt bi 'sili ən kɔ:s wi: hæv 9 pi:pl laik 'kʌnstəbl 'tɜ:nə ənd 'səu ən 10 bət its 'teikɪŋ ə loŋ taim bi'kɒz ðə infə'meɪn iz 'difɪkəlt tə faind 11 mei ai ri:d it wen 'finɪd – wið 'pleʒə(r) 12 əu 'diə(r) mai waifs 'lukɪŋ ət mi: ai hɒd 'bətə gəu

Объяснения

③ Эти два предложения: **What do you do?** **What are you doing?** мы переводим одинаково: *что ты делаешь?* Различия в употреблении времени указывают на то, что первое предложение – в настоящем простом времени – это вопрос о том, что он вообще делает, то есть чем он занимается, второе же предложение – в настоящем продолженном времени – это вопрос о том, что он делает теперь, в данный момент. (Смотри задание 13 и 14)

- 3 – Что ты делаешь, Дэвид. [Чем ты занимаешься?] – Я журналист.
 4 – Ой, как [этот] интересно. Ты пишешь для „Таймса”?
 5 – Нет, я работаю в „Дэйли Вэйл”, но я надеюсь скоро поменять [работу].
 6 – А ты что [делаешь]? – А я писательница.
 7 – Я пишу книгу о британских художниках.
 8 – У нас есть такие [какие-нибудь]? – Не будь глупым. Конечно, есть.
 9 – Люди любят Констабла, Тернера и так далее.
 10 – Но это занимает много времени, так как информацию сложно найти.
 11 – Могу ли я прочитать её, когда она будет закончена? – С удовольствием.
 12 – Ой, моя жена смотрит на меня. Я лучше уйду.

④ **Silly** – глупый, неумный – в английском языке не имеет такого отрицательного значения как в русском.

⑤ **John Constable (1776 - 1837), Joseph Turner (1775 - 1851)** – это выдающиеся английские художники. Выражение **and so on** имеет значение *и так далее*.

⑥ **Information** – информация, так же как и в русском языке употребляется только в единственном числе.

⑦ **Oh dear** – обратите внимание, как часто употребляются ничего не значащие восклицания такого типа как: **oh**, **ah** и т.п.

13 – What do you **do**? – I'm an **author**.

14 – What are you **doing**? – I'm **learning English**.

Pronunciation

13 wot du: ju: 'du: – aim ən 'ɔ:θə(r) 14 wot a:(r) ju: 'duɪŋ – aim
'lɜ:nɪŋ 'ɪŋglɪʃ

* * *

Exercises

① Are you **writing** a book? – Yes I am. ② You had **better** ask my wife. ③ He is **driving** his car and **singing**. ④ What are you **doing**? – I'm **doing** an **exercise**. ⑤ When he comes, tell him I want to see him.

Fill in the missing words

① Ты **куришь**? – Да...

Do you **smoke**? – Yes,

② Ты [**теперь**] **куришь**? – Нет...

Are you **smoking**? – No,

③ Она **красивая** [**хорошо сложенная**]? Нет...

Is she **good-looking**? Yes,

④ Ты **любишь** Констабла? Нет...

Do you **like** Constable? – No,

⑤ Она [**теперь**] **читает** газету? Да...

Is she **reading** the paper? – Yes,

13 – Что ты делаешь [вообще]? [Чем ты занимаешься?] – Я писательница.

14 – Что ты делаешь [теперь]? – Я учу английский.

* * *

Упражнения

① Пишишь ли ты книгу? – Да, [пишу]. ② Лучше спроси мою жену. ③ Он едет на своей машине и поет. ④ Что ты делаешь? – Я делаю упражнения. ⑤ Когда он придет, скажи ему, что я хочу его увидеть.



Ответы

① I do. ② I am not. ③ she is. ④ I do not. ⑤ she is.

Twenty-sixth (26th) Lesson

- 1 – Can you lend me five pounds?
- 2 – But I don't know you!
- 3 – That's exactly why ① I'm asking you.

- 4 **Teacher.** – Jane, why do you always come to school with dirty hands?
- 5 **Jane.** – Well, miss, I haven't got any others.

At the concert

- 6 – This piece is a symphony by Mozart. I suppose it is something new.
- 7 – **What!** Don't you know that Mozart is dead?
- 8 – Excuse me, I never read the papers ②.

- 9 – He never talks to me. – Don't ever say that!
- 10 Say: he always talks to other people.

Pronunciation

1 kæn ju: lend mi: faiv paundz 2 bət ai dəunt nəu ju: 3 θæts ig'zækcli
 wai aim 'a:skin ju: 4 'ti:tʃə – dʒeɪn wai du: ju: 'ɔ:lweiz kʌm tə sku:l
 wið 'də:ti hændz 5 dʒeɪn – wel mɪs ai 'hævnt got eni 'ʌðər /ət ðə
 kən'sɜ:t / 6 ðɪs pi:s iz ə 'simfəni bai 'motza:t ai sa'pəuz it iz sam'θiŋ
 nju: 7 'wot dəunt ju: nəu ðæt 'motza:t iz ded 8 iks'kjuz mi: ai 'nevə
 ri:d ðə 'peipə(r)z 9 hi: 'nevə ta:ks tə mi: – dəunt 'evə(r) sei ðæt 10 sei
 hi: 'ɔ:lweiz ta:ks tə 'ʌðər 'pi:pl

Объяснения

- ① Оборот **that's why** переводим *потому, поэтому*.
- ② Присмотритесь к переводу этого предложения **I never read the papers**. В русском языке здесь стоят два отрицания, в английском – одно.

Урок двадцать шестой

- 1 – Можешь мне одолжить пять фунтов?
- 2 – Но я тебя не знаю!
- 3 – Именно поэтому тебя прошу.

- 4 Учительница: – Джейн, почему всегда приходишь в школу с грязными руками?
- 5 Джейн: – Потому что, мисс, у меня нет никаких других.

На концерте

- 6 – Этот отрывок – симфония Моцарта. Полагаю, что это что-то новенькое.
- 7 – Что! Ты разве не знаешь, что Моцарт умер?
- 8 – Извини, я никогда не читаю газет.
- 9 – Он никогда не разговаривает со мной.
 – Никогда этого больше не говори!
- 10 Говори: он всегда разговаривает с другими людьми.

* * *

При использовании нашего метода обучения, многие конструкции мы оставляем без объяснений. Мы не хотим, чтобы у вас было слишком много грамматической информации, которая может только осложнить процесс самостоятельного обучения. Записывайте свои сомнения, если вы это сочтете нужным, а в следующих уроках вы обязательно найдете на них ответ.

A nervous passenger

- 11 – I'm scared of the **water**. – Don't be **silly**,
 12 **people** **never** drown in these **waters**.
 13 – Are you sure, young man? – Of course I am,
 14 the sharks **never** let **anybody** ③ drown.

Pronunciation

/ə'nɜːvəs 'vəs 'pæsɪndʒə/ 11 aim skeə(r)d əv ðə 'wɔːtə(r) – dəunt bi: 'sili
 12 'pi:pl 'nevə(r) droʊn in ði:z 'wɔːtə(r)z 13 a:(r) ju: suə(r) jʌŋ
 mæn – əv kɔ:s aɪ æm 14 ðə ſa:ks 'nevə let 'enibodi dro:n

Объяснения

- ③ Слова **somebody**, **someone** значат *кто-либо, кто-то*. **Body** в разговорном языке это *человек*. Говоря **somebody**, имеем в виду лицо, характеризуемое большей степенью определенности. Вспомните правила употребления **some** и **any** и словосложений с этими компонентами – см. урок 8 объяснение ③, 9 ②, 12 ⑤, 14 ⑥, 17 ⑤, 22 ④.

* * *

Exercises

- ① My son **never** says **thank** you. ② I'm not scared of sharks, but I **never** want to meet one. ③ My **father** lets me use his car at the **weekend**. ④ Let me help you, **madam**. ⑤ Lend me your **handkerchief**, this film is **very** sad.

Нервный пассажир

- 11 – Я боюсь воды. – Не будь глупым,
 12 люди никогда не тонут в этих водах.
 13 – Ты уверен (в этом), молодой человек?
 – Конечно,
 14 акулы никогда не позволят никому утонуть.



* * *

Упражнения

- ① Мой сын никогда не говорит „спасибо”. ② Я не боюсь акул, но никогда не хотел бы встретить [какую-то]. ③ Мой отец разрешает мне пользоваться своей машиной в выходные дни [во время уикэнда]. ④ Позвольте мне помочь вам, госпожа. ⑤ Одолжи мне твою салфетку, этот фильм очень грустный.

Fill in the missing words

1 Они никогда не приезжают вовремя.
They arrive

2 Никогда не говори этого при (в присутствии)
своей матери!
Don't say in front of mother!

3 Прошу прощения, но я никогда не читаю газет.
I'm but I the papers.

Twenty-seventh (27th) Lesson

Some idioms

- 1 Here are some idioms. We already know some of them.
- 2 Please close the **window**, my wife is cold.
- 3 You are very **lucky** ① to have a **charming** wife.
- 4 I don't want to swim. I'm scared of fish ②, especially sharks.

Pronunciation

sʌm idiemz 1 hiə(r) a: sʌm idiemz wi: ə'lredi nou sʌm əv ðəm 2 pli:z
kləuz ðə 'windəu mai waif iz kəuld 3 ju: a: veri 'laki ta hæv ə 'tʃa:min
waif 4 ai dəunt wont tə swim aim skeə(r)d əv fiʃ i'speʃli ſa:ks

❶ Можешь мне дать взаймы пять фунтов? У меня нет [я не имею] никаких денег.

... you me five ? I haven't got ...
.....

❷ Не могу тебе разрешить воспользоваться
автомобилем в субботу.

I can't ... you use the car

Ответы

- ❶ never – on time. ❷ ever – that – your. ❸ sorry – never read.
❹ Can – lend – pounds – any money. ❺ let – on Saturday.

Урок двадцать седьмой

Несколько идиом

- 1 Вот несколько идиом. Мы уже знаем некоторые из них.
- 2 Закрой окно, пожалуйста, моей жене холодно.
- 3 Тебе повезло [ты очень счастлив], что у тебя такая очаровательная жена.
- 4 Я не хочу плавать, я боюсь рыб, особенно акул.

Объяснения

- ❶ **Lucky** - имеет значение *везучий*, **happy** - это просто *счастливый*. **To be lucky** - переводится: *быть везучим или кому-либо везет*.
- ❷ Существительное **fish** – *рыба* употребляется во множественном числе только тогда, когда мы называем конкретные виды рыб.

- 5 You are right, it's very hot **outside** but I'm not hot.
- 6 I'm **going** to bed ③. I'm very **sleepy** and it's late.
- 7 You're **wrong**, today is the **twenty-fifth** and not the **twenty-sixth**.
- 8 Come close to the **fire**, you're **very** cold.
- 9 You're right, I'm **freezing** ④. I **haven't** got a coat and it's **snowing**.
- 10 She's scared of **ghosts** and I'am **afraid** of ⑤ the dark.
- 11 I'm **afraid** I can't come, I have an **important appointment**.
- 12 Never mind ⑥. You can come on **Friday instead**.
- 13 The months of the **year** are: **January**; **February**; **March**; **April**; **May**; **June**;
- 14 July; **August**; **September**; **October**; November; **December** ⑦.

Pronunciation

5 ju: a:(r) rait its veri hot aut'said bət aim not hot 6 aim 'gəuiŋ tə bed aim veri 'sli:pɪ ənd its leit 7 juə(r) 'roŋ tə'dei iz ðə 'twenti fifθ not ðə 'twenti siksθ 8 kəm kləʊz tə ðə 'faiə(r) juə(r) 'veri kəuld 9 juə(r) rait aim 'fri:ziŋ ai 'hævnt got ə kəut ənd its 'snəuiŋ 10 ſi:z skeə(r)d əv 'gəusts ənd aim ə'freid əv ðə da:k 11 aim ə'freid ai ku:nt kəm ai hæv ən im'po:tnt ə'pointment 12 'nevə(r) maind ju: kən kəm ən 'fraidi in'sted 13 ðə mənθ əv ðə 'jɜ:r a:(r) 'dʒænjuəri 'februri ma:tʃ 'epril mei ɜ:n 14 dʒu:lai 'ɔ:gʌst səp'tembə(r) ok'təubə(r) nəu'vembə(r) di'sembə(r)

Объяснения

③ I'm **going** to bed - можно перевести как **ложусь спать** или как **иду в кровать**. Оба варианта правильны.

- 5 Ты прав, очень жарко на улице, но мне не жарко.
- 6 Ложусь спать [иду в кровать]. Мне очень хочется спать и (уже) [это есть] поздно.
- 7 Ты не прав, сегодня двадцать пятое, а не двадцать шестое.
- 8 Подойди ближе к огню, тебе очень холодно.
- 9 Ты прав: Мне холодно. У меня нет пальто, а идет снег.
- 10 Она боится привидений, а я боюсь темноты.
- 11 Боюсь, что я не смогу прийти, у меня очень важная встреча.
- 12 Ничего. Можешь вместо этого прийти в пятницу.
- 13 Месяцы года – это: январь, февраль, март, апрель, май, июнь;
- 14 июль, август, сентябрь, октябрь, ноябрь, декабрь.

④ To **freeze** имеет значение **мерзнуть**. Выражение I'm **freezing** похоже на I'm **cold** - **мне холодно**. **Freezer** - это **морозильник**.

⑤ Выражение **to be afraid (of)** - означает **бояться** (в значении допускать возможность, что что-то не сможет осуществиться или кто-то не сможет чего-то сделать); **to be scared**, в свою очередь, означает **бояться** (в значении опасаться, тревожиться чего-либо).

⑥ Очередное значение слова **mind**: **never mind** – **ничего страшного**. Смотри урок 24, объяснение ③.

⑦ Названия месяцев, так же, как и местоимение I всегда пишем с прописной буквы.

Exercises

① I'm not too hot, **thank** you. ② Go to bed, you're **very** sleepy. – No, I'm not. ③ In December, the **weather** is **often** freezing. ④ I can't **hear** you. – Never mind, it's not **important**. ⑤ The shop is close to the farm, but it **closes** at five o'clock **exactly**.

Fill in the missing words

① Ты никогда не прав.

You ... always

② Ребенку не хочется спать.

The child

③ Боюсь, что я не смогу прийти [не приду].

I'm I

④ Мы боимся темноты.

We of the

⑤ Ничего страшного. Приходи завтра.

..... Come tomorrow.

⑥ Ты знаешь, он прав.

You know,

Twenty-eighth (28th) Lesson**Revisions and Notes
Повторение и объяснения**

1 Вернитесь еще раз к объяснениям из уроков 22-27. Если что-то забыли, перечитайте этот материал еще раз.

2 В уроке 23 ② мы познакомились с глаголами **can** – **мочь**, **быть в состоянии** и **may** – **мочь, иметь возможность**. Эти глаголы используются для создания вопросительных и

Упражнения

① Мне не слишком жарко, спасибо. ② Ложись спать [в кровать], тебе очень хочется спать. – Нет, мне не хочется [спать]. ③ В декабре часто бывает мороз [морозная погода]. ④ Я тебя не слышу. – Ничего страшного, это не важно. ⑤ Магазин вблизи фермы, но закрывается ровно в пять часов.

Ответы

① are – wrong. ② is not sleepy. ③ afraid but – I can't come. ④ are scared (or afraid) – dark. ⑤ Never mind. ⑥ he is right.

**Урок двадцать восьмой**

отрицательных конструкций. **Can** имеет две формы отрицания – **can't** и **cannot**. Глаголы **can**, **may** употребляются в одной форме – третьего лица единственного числа простого настоящего времени без окончания **-s**, **-es**. После них ставится инфинитив без частицы **to**, напр.: **He can go**, **Can she go?** **She can't (cannot) go**. **You may talk**. **May I talk?** **You may not**.

3 Посмотрим, сколько мы знаем оборотов с глаголом **to be**: **to be... years old**, **to be well / not well / all right**, **to be in / off**, **to be right / wrong**, **to be cold/hot**, **to be afraid**, **to be scared**,

to be sleepy, to be hungry – быть голодным, **to be thirsty –** испытывать жажду, желание выпить что-либо.

4 Повторим использование предлогов: **at** – на, при, в, у – употребляем при определении времени – **at nine** или положения в пространстве – **at the post-office, at school, at home; from** значит **из** – **from London**, а также **on** – **from Monday** или **on...** до в связке с **to – from nine to eight; to – do, на, в направлении** – предполагает какое-то движение – **to the post-office – на почту (иду на почту); on – на – on the bed**, но и **в** в конструкциях с существительными, обозначающими дни недели – **on Monday; in – в – in the office, in Jullly, come in.**

5 Еще раз повторим использование **much** и **many – много.** **Much** и противоположное ему по значению слово **little** употребляются с вещественными существительными. **Many** и его семантическое противопоставление **few** используются с существительными, поддающимися пересчету. **Many** и **much** чаще всего встречаются в вопросительных и отрицательных предложениях. В утвердительных конструкциях употребляется оборот **a lot of** – независимо от того, какими – вещественными или невещественными – существительными он управляет. **A little** значит *немного*, **a few** – *несколько*.

6 Артикль **the** (см. урок 14, объяснение ⑤) используем тогда, когда наш собеседник знает, о каком предмете, лице или явлении идет речь, напр.: **I like wine but not the wine he gives me – Я люблю вино, но не (то) вино, которое он мне дает.**

7 Следует запомнить следующие предложения и выражения: **Never mind –** Ничего страшного, не беспокойтесь. **I'm freezing –** Мне холодно; **I'm afraid I'm late –** боюсь, что я опоздал; **You're right –** Ты прав; **Do you mind if I smoke? –** Ты позволишь, я закурю; **I haven't got a coat –** У меня нет пальто.

